

DER WALDREITER

GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANDSDORF-SCHMALENBECK e. V.



13. JAHRGANG

NUMMER 3, März 1961

OSTERN 1961



Photo Bernh. Heller

In wenigen Tagen ist Ostern, das Fest der Auferstehung des Herrn. Die Bedeutung ist unverrückbar und doch wird sie uns in ihrer ganzen Fülle erst bewußt, wenn man sie als reifer Mensch erlebt. Als Kind und Heranwachsender bedeutet Ostern den Übergang in eine neue Klasse der Schule, und einige bewegt die bange Frage ob oder ob nicht.

Bald nach dem Fest werden viele Kinder den ersten Weg in unsere Schule machen und mit großen Augen nach vorn gerichtet allmählich den Rücken über der ersten ungeübten eigenen Schrift und den noch ungelungen ersten Zahlen beugen.

Lieber Waldreiterleser!

Wenn Sie zufällig nicht am Achterkamp wohnen, und zwar am älteren Teil, und sich auch keinen Besuch eingeladen haben, der noch mit der Hochbahn kommt und auch sonst nicht gewärtig sein müssen, daß jemand unverhofft aus der Stadt zu Ihnen kommt, seien Sie froh!

Froh deshalb, weil dieser Besuch, bevor er abgekämpft bei Ihnen anlangt, keine Odyssee durch die neuerstandene Siedlung südlich des Bahnhofes Schmalenbeck zu machen braucht.

Tatsächlich ist es so: Fragt der Ankommende am Bahnhof Schmalenbeck nach dem Achterkamp, dann bekommt er zur Antwort: „Gehen Sie rechts über die Brücke und die zweite Straße links, etwa 5 Minuten Weg.“ Erfreut darüber, daß es in unserer weitläufigen Gemeinde nur 5 Minuten zu gehen ist, bis man am Ziel anlangt und der sehnlichst erwartete Kaffee winkt, tritt der Besucher seinen Weg an. Er zählt dann die Nummern und muß bei etwa No. 40 feststellen, daß die Straße nicht weitergeht. Zwar steht dort ein Namensschild, daß nach der einen wie der anderen Seite besagt, daß es hier noch „Achterkamp“ heißt, aber folgt man diesem Schild geradeaus, kommt man nach Überquerung der Fahrbahn und eines kleinen Vorgartens direkt vor die Hauswand des dort an der Kreuzung stehenden Blocks. Daß der „Achterkamp“ hier eine Biegung um ca. 90° macht, ist aus der Beschilderung nicht zu ersehen. Daß aber der Besucher von

Anfang an schon auf falschem Wege ist, trotz richtiger Auskunft am Bahnhof, steht ebenfalls nirgends!

Nun muß gesagt werden, daß unsere Gemeindeväter natürlich auf weite Sicht planen, und daß der „neue Achterkamp“ mit dem „alten Achterkamp“ später einmal verbunden werden soll! Aber man sagt ja, daß ein gebranntes Kind das Feuer scheut, und wir vom „alten Achterkamp“ gehören zu diesen gebrannten Kindern, denn schon frühere Gemeindeväter haben auf lange Sicht geplant und am Bahnhof eine Straße „Achterkamp“ genannt, die dann, als aus den Plänen nichts wurde, in „Loge“ umbenannt wurde. Inzwischen aber hatten sich jahrelang viele Besucher zunächst einmal in die Irre führen lassen.

Hoffen wir nur, daß diesmal aus den Plänen etwas wird und schlagen wir deshalb vor, unter dem Straßenschild Ecke „Achterkamp“ und „Ahrensfelder Weg“ einen Hinweis aufzunehmen, der darauf aufmerksam macht, daß es zwei Straßen des gleichen Namens gibt, und der zeigt, wie die andere Straße zu erreichen ist. Noch schöner wäre natürlich, am Bahnhof Schmalenbeck stünde ein gut sichtbarer und v o l l e r g ä n z t e r Ortsplan.

Bis dahin können wir in punkto „Achterkamp“ nur mit den Insulanern sagen: ... und wozu, bitteschön, brauchen wir zwei?

Ein frohes Osterfest wünsche ich Ihnen

Ihr
Felix Ostermann

Naturgeschichte des Ahrensburg-Großhansdorfer Raumes

Von Prof. Dr. W. WETZEL, Kiel, Geologisches Institut der Universität

Die Landschaft, in der die Hamburger Walddörferbahn ihre letzten Stationen erreicht, ist eine der anmutigsten in Norddeutschland dank einem abwechslungsreichen Nebeneinander von waldbestandenen Kuppen, von stillen Seen und lieblichen Wiesengründen.

Von der Eigenart und Schönheit einer Landschaft kann man kaum ein richtiges Bild zeichnen, ohne einzugehen auf ihre Entstehungsvorgänge, also auf Naturgeschichte im eigentlichen Sinn.

Indem wir uns somit erdgeschichtlichen Betrachtungen zuwenden, können wir von der landwirtschaftlichen Feststellung ausgehen, daß in diesem Winkel Stormarns ungewöhnlich viel Waldareal erhalten blieb. Die wahrscheinliche Ursache dieses Umstandes ist in der Bodenbeschaffenheit wenigstens zum Teil zu finden: Es gibt viele sandig-kiesige Bereiche, die zum Ackerbau wenig Anreiz boten zu Zeiten, wo Minereraldüngung und andere Methoden der Bodenverbesserung noch nicht anwendbar waren. Der Naturgeschichtler fragt nun sogleich weiter nach der Ursache solcher Untergrundbeschaffenheit, die ja in Ostholstein keineswegs vor-

herrscht. Wir können auf geologische Detailuntersuchungen zurückgreifen, die ergaben, daß unser Gebiet zur Zone der ostholsteinischen jungdiluvialen Endmoränen gehört. Das besagt, daß das Inlandeis der letzten großen Kälteperiode der Diluvialzeit hier zeitweilig Randlagen, Abschmelzränder besaß. In solchen Grenzstreifen ist es normal, daß von der Gesamtmasse des transportierten Gletscherschuttes gröbere Bestandteile, Sand und Kies, angereichert wurden, während der Feingehalt des Moränenschuttes durch Schmelzwässer fortgespült wurde.

Den wissenschaftlichen Veröffentlichungen der Geologen Simon und Gripp ist zu entnehmen, daß nicht weniger als 7 konzentrisch zueinander liegende Girlanden von Endmoränen-Aufschüttungen unterschieden werden können, die den allmählichen und endgültigen Rückzug des Inlandeises von Rahlstedt bis Bargteheide sozusagen in Etappen zerlegen, Etappen, die wohl durch ein gelegentliches Oszillieren der Randlagen, also auch durch kurzfristiges Wiedervordringen des Eisrandes bedingt scheinen.

Die neue Silhouette des Herrn

Stoff, Schnitt und Verarbeitung unserer vorbildlichen Fertigungskleidung dienen dem gleichen Ziel:

Anspruchsvolle Herren gut zu kleiden zur Freude der Kunden, zur Empfehlung unseres Hauses.

Die günstigen Preise sprechen ebenfalls für uns.

Kastorf

Das Fachgeschäft für gute Herrenkleidung

Ahrensburg

Manhagener Allee 8a

Von den konvexen Endmoränen-girlanden geht die viertälteste Rückzugsraffel bogenförmig um Ahrensburg herum und kann durch die Ortsbezeichnungen Hoisbüttel - Wulfsdorf - Schmalenbeck - Kiekut - Schwarzenberg lokalisiert werden. Ein Blick auf eine entsprechende Karte besagt, daß der Endmoränenbogen selbst sich heute als eine Reihe von Kuppen oder Schwellen präsentiert, und daß auf seiner Innenseite mehrere see-erfüllte Senken liegen. Solche noch nicht durch Bacherosion angezapfte oder durch Verlandung zugewachsene Seen sind charakteristisch für unsere jungdiluviale, noch nicht sehr stark umgeformte Endmoränenlandschaft.

Unser Endmoränenbogen hat an seiner Stelle aber eine deutliche Unterbrechung, nämlich durch die langgestreckte Wiesensenke, die sich vom Bahnhof Ahrensburg über Stellmoor bis Meiendorf verfolgen läßt. Dies Landschaftselement erstreckt sich nicht zufällig radial zum Endmoränenbogen, es ist nämlich die Spur eines Schmelzwasserweges, den während noch bestehender Eisbedeckung Wassermengen benutzten, die, auf Spalten des Inlandeises abgesunken, sich unter ihm gesammelt hatten, um dem eisfreien Gelände zuzueilen. Man spricht hier von einem diluvialen Tunneltal, das in einem Gletschertor geendet haben muß.

Während des Stadiums A 4 war dieses Tunneltal ab Stellmoor schon zu ei-

4-5 Zimmerwohnung

od. entspr. Haus in Schmalenbeck od. Großhansdorf zu mieten gesucht. — Tel. 42 26

Die Gemeinde Großhansdorf

sucht für die Sommermonate eine Jätelfrau halbtags für Arbeiten auf dem Friedhof.

Näheres bei der Gemeindeverwaltung

ner freien Abflußrinne für Schmelzwasser geworden, und diese Situation ist nun verknüpft mit zweien der großartigsten Dokumentenschatze für die Menschheitsgeschichte. Mittels sorgfältig veranstalteter Ausgrabungen, erst bei Meiendorf und später bei Stellmoor, wurden prähistorische Fundschichten freigelegt, die unerwartet viele Auskünfte über das Leben altsteinzeitlicher Menschen in der Nachbarschaft des Inlandeises vermittelt haben, so daß wir von den „Renntierjägern“ von Meiendorf und Stellmoor mehr wissen als über die Lebensumstände mancher Teilnehmer der historischen Völkerwanderung. Die gemeinsamen Untersuchungen des Prähistorikers RUST und des Geologen GRIPP sind in schönen Monographien veröffentlicht worden. Dort werden 2 verschieden alte Siedelungszeiten unterschieden, die ältere „Hamburger Kultur“ und die jüngere „Ahrensburger Kultur“. Nach geologischer Zeiteinteilung gehören diese „Kulturen“ bereits in den Anfang der Alluvialzeit, den man florensgeschichtlich als „Tundrazzeit“ bezeichnet und durch die absoluten Zeitangaben — 18 000 und — 10 000 begrenzt. Dabei dürfte die Meiendorfer (Hamburger) Kultur der älteren der beiden Grenzzahlen näher liegen.

(Fortsetzung folgt)

Moderne Frisur

in Schnitt und Form
für Damen und Herren

Friseurmeister **Hans Janzen**

Sleker Landstraße - an der Autobahn - Ruf 30 40

Ein frohes Osterfest wünsche ich meiner
verehrten Kundschaft

H. JANZEN, Friseurmeister



Allen Fahrzeughaltern wünschen wir ein frohes Osterfest

Esso-Station Gerhard Stehr

Verw. Erich Hess

Schmalenbeck, Sieker Landstraße 182

Denken Sie jetzt schon daran,
Ihr Fahrzeug frühlingstrisch zu machen.
Wir bieten Ihnen für den Frühling alles,
was Ihr Fahrzeug braucht.
Auch beim Tanken achten Sie darauf, das Beste zu tanken.

Unser Esso Extra und Esso
eine Qualität von Weltruf

Mit herzlichen Wünschen zum Osterfest

grüßen wir unsere verehrten Kunden *Wolfgang Reder und Frau*
Drogerie am Bahnhof Schmalenbeck

Die Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Großhansdorf-Schmalenbeck e.V. am 23. 2. 1961

Zum 23. 2. 61 hatte der Heimatverein in die Bahnhofsgaststätte Großhansdorf eingeladen. Viele waren dem Ruf gefolgt und so war der Gaststättenraum bis auf den letzten Platz gefüllt.

Der 1. Vorsitzende, Herr Fahs, begrüßte die Anwesenden und gedachte der im abgelaufenen Jahr verstorbenen Mitglieder. Anschließend gab er dann einen Überblick über die Ereignisse des Jahres 1960 wobei er schon kurz auf den Saalbau zu sprechen kam.

Der Kassenwart, Herr Günter Meyer, legte dann über den Kassenstand Rechenschaft ab. Die sehr gute Buchführung sowie die tadellose Führung der Kasse als solcher wurde dann von den Kassenprüfern bestätigt (Herr Fülleln/Herr Lienau).

Den Bericht über den „Waldreiter“ konnte Herr Jens Westermann nicht persönlich vortragen, da er gerade zu diesem Zeitpunkt geschäftlich abwesend war. Aus diesem Grunde verlas Herr Fahs eine kurze Übersicht, die von der Schriftleitung verfaßt worden war, um der Versammlung einen Einblick in die Geschehnisse zu vermitteln.

Nach der satzungsmäßigen Entlastung des Vorstandes wurden die turnusmäßig ausscheidenden Vorstandsmitglieder Herr Christian Meynerts und Herr Jens Westermann einstimmig wiedergewählt. Für den aus

persönlichen Gründen ausscheidenden 2. Vorsitzenden, Herrn Ernst Meyer, wählte die Versammlung einstimmig den in Vorschlag gebrachten Herrn G. Mollenhauer, Schmalenbeck, Achterkamp 71, zum 2. Vorsitzenden.

Der somit vollständige und arbeitsfähige Vorstand wurde dann durch Herrn Fahs um ein Ehrenmitglied erweitert indem Herr Bürgermeister Schlömp vor allem wegen seiner Verdienste um den Saalbau in diese Stellung berufen wurde. Herr Schlömp nahm diese Ehrung an.

In einem weiteren Bericht über den Saalbau faßte Herr Fahs nochmals eingehend alle bisher unternommenen Schritte zusammen um somit einen guten Überblick über den Fortgang der Dinge um ein gemeinsames Haus zu zeichnen.

Um künftig die Vorbereitung und Durchführung von Festlichkeiten zu forcieren und besser aufziehen zu können, wurde der Festausschuß neu gewählt und in die Hände des 2. Vorsitzenden gelegt. Er besteht nunmehr aus den Mitgliedern E. Wilkens, G. Mollenhauer, Frau Lienau, R. Herrmann, und für später E. Fahs (jun.).

Den Abschluß bildete eine Reihe hervorragender Lichtbilder, die unser auswärtiges Mitglied, Herr Petersen, Lütjensee-Bollmoor von seinen Reisen durch die Alpen und die Schweiz, vorführte.

Die Bewirtung lag in den Händen des Wirts, Herrn und Frau Pukies. Der Vorstand hatte zur Auflockerung der an und für sich trockenen Materie jedem Erschienenen einen Verzehrbon überreicht.

K u n d u n g a b z u g e b e n

Hans Paape, Großhansdorf
Hoisdorfer Landstraße 25
Tel. 29 62 (abends)



Ein wichtiger Fingerzeig für gute Kaufmöglichkeiten ist die Tatsache, daß sich unsere Leistung auf den Anschluß an einen der größten Einkaufsverbände stützt.



Dieses Zeichen gibt Kenntnis davon und garantiert Ihnen immer besonders günstigen Kauf.

TEXTIL-ESPERT

direkt am
Bahnhof Großhansdorf

Redaktionsschluß
für Heft 4/61
am 10. April 1961

Bessere Leistungen

*in Schule - Sport - Beruf
durch gute Gesundheit*

Reformhaus Bein

am Bahnhof Schmalenbeck

Ruf 20 08

*Zum Osterfest senden wir Ihnen
die besten Grüße*

Friedr. Bein u. Frau



Fahrräder, Mopeds, Kinderräder

In guter Auswahl bei

ERNST STAHLER

Schmalenbeck, Kolenbargen 59a

Telefon 25 29

*Ein frohes Osterfest wünschen wir
unseren Kunden.*

Ernst Stahmer u. Frau

Neueröffnung!

**Bau- und Kunstglaserei
Bildereinrahmung**

Hans-Otto Arens

Werkstatt: Achterkamp 42a

Telefon über 26 33

Prompte Bedienung

Ein Osterspaziergang auf eigene Faust

An mehrtägigen Feiertagen ist es immer wieder das gleiche: Die Vorbereitungen am Sonnabend vorher lassen einen kaum an die frische Luft kommen, und am ersten Feiertag ist man so sehr in der Familie bzw. von den hinter uns liegenden Tagen der Unrast des Alltäglichen angespannt, daß man nicht dazu kommt, einmal etwas frische Luft zu schnappen. Selten ist in einem Jahr das Osterfest wettermäßig so gut, daß man mit den Kindern schon im Freien die Ostereier suchen kann. Daher ist man immer wieder, auch bei dieser fröhlichen Tätigkeit auf seine vier Wände angewiesen.

Wie schön also, daß es einen zweiten Osterfeiertag gibt, der dann das Fest mit einem ausgiebigen Spaziergang in seinen ausklingenden Teil leitet. Also macht man sich auf den Weg:

Vorüber an den Gärten der Nachbarn, vor deren Häusern die Frühlingsblumen sich ein munteres Stelldichein geben, nachdem sie sich von ausge-

Springen bewahrt werden. Die Sonne meint es so gut, daß an geschützten Stellen Winter und Sommer sich die Hand reichen: Die noch vollblühende Christrose mit ihren Radarschirmen gleichenden Blüten in Nachbarschaft mit den üppigen, etwas klatschhaften Stiefmütterchen.

Das *Blumenhaus Lütge* wünscht seiner verehrten Kundschaft ein frohes und gesundes Osterfest

Herbert Lütge u. Familie

Schmalenbeck, Ahrensfelder Weg 5,
Telefon 27 73

Weiter führt mich mein Weg entlang der schwarzen Bahn der Chaussee, die hier in ihrem alten Teil noch wirklich jener Landstraße entspricht, die ihr den Namen gab. Fast schon glaubt man, die Bienen in den alten Linden summen zu hören, aber es war nur eine Täuschung, es war das Raunen der baumigen Freunde, die ängstlich und anklagend fragen: Wie lange gebt ihr uns noch, ihr Straßenbauer, ihr Autofahrer? Meine Antwort ist ein stummes, selbst fragendes Zucken der Schultern. Schließlich kann ich diese Frage der Bäume verstehen, denn auf der anderen Seite, die ohne Bäume geblieben ist, wird eifrig gebaut. Wir wissen, es ist nur ein Radfahrweg, der dort entsteht und der so sehr notwendig geworden war. Aber wie sollen die Bäume das wissen.

Ein frohes und gesundes Osterfest wünscht allen Kunden

Automatenwäscherei

Walter Reinhard

Großhansdorf, Hansd. Landstr. 53
Ruf: Ahrensburg 36 22

dehntem Winterschlaf erhoben und ihre schönsten Kleider angelegt haben. Gelbe und blaue Tuffs von Krokus zieren überall den noch grauen Rasen, der aber trotzdem schon durch einen grünen Schimmer daran erinnert, daß der Rasenmäher einsatzbereit gemacht werden muß, falls dies im Herbst vergessen wurde. Die Schneeglöckchen und die blauen Perlhazinthen sind in weiten Flächen in den Rabatten ausgebreitet und verleihen der kahlen, noch kalten Erde ein schmales Gewand. Über die borstigen Hecken langt ab und zu ein Obstbaumzweig, dessen pralle Knospen nur noch vom rauen Wind vor dem

Unseren Kunden und Bekannten
senden wir herzliche Ostergrüße

Herbert Bedarf und Familie

Und dann der Teich! Zu jeder Jahreszeit ist er interessant. Eben noch sind die Burschen und Mädchen in sausen der Fahrt auf den blanken Schlittschuhen darüber hinweggefahren oder haben sich im frohen Spiel um den flinken Puck geschart, schon ist er frei vom Eis und das Glucksen und Ringe-

bilden an der Wasseroberfläche zeugt vom Erwachen der Wasserfauna. Das gebrochene Schilf reckt seinen Nachwuchs in ersten grünen Spitzen aus dem schwarzen Uferdschungel. Die Insel, deren Baumkrone man nach dem Kriege abholzte, wächst langsam nach. Allmählich steigt damit auch das Spiegelbild über die Wasserfläche. Mit jedem Jahr reichen die feinadrigen Filigrane der Birkenzweige mehr ans diesseitige Ufer. Wie schön kann man jetzt um den See herumgehen, nachdem ein langegehegter Wunsch aller Spaziergänger erfüllt wurde: Der Promenadenweg.

Ein frohes Osterfest
wünscht allen Kunden

Frau A. Heintz
Pavillon am Bahnhof Großhansd.

Am anderen Ende nimmt uns der Wald in seiner majestätischen Höhe ganz in seinen Bann. Auch hier wächst die uns von früheren Jahren so sehr vertraute Silhouette wieder über das Ortsbild. Der im Frühjahr und Sommer grüne Saum über dem Dunkel der dichten Fichten. An den Stellen, die noch von der Sonne zwischen den fast undurchdringlichen Zweigen der Nadelbäume erreicht werden, brechen die Triebe der später langfingerigen Farnblätter hervor. Jetzt, im Anfangsstadium, sehen sie noch wie Ostereier in braunem Seidenpapier aus.

Der breite Sandweg vom Rodelberg am Fuchsgrund ist von leeren Bucheckerhüllen übersät und die in den Boden vom winterlichen Regen und von der Schneeschmelze gegrabenen Rinnsalfurchen erinnern an jene Urströme, die dereinst diese schöne Landschaft formten. Allmählich fällt die Waldlandschaft, dem Bächlein zu, ab, und zwischen den grünbemoosten Stämmen werden die ersten Häuser des anderen Ortsteils sichtbar. Überragt vom hohen Neubau des Tuberkulosekrankenhauses, das wie eine Gralsburg

auf einsamer Höhe dem Ortsbild einen völlig neuen Mittelpunkt des Blickes gibt.

Ein recht frohes Osterfest allen
Freunden unseres Hauses!

Wilhelm Diekmann und Frau
Gartenbau, Schmalenbeck

Um die Biegung der Straße geschaut, erhebt sich zwischen den Bäumen der Stein der sogenannten „Goldenen Wiege“. Wie eine schwierige Faust, vielleicht der ersten, die auf diesem Boden baute und ihn zur Heimat machte, mit von der schweren Arbeit geschwollenen Adern, liegt er hier seit Generationen. Wenn sich auch vieles in seiner Umgebung verändert hat: Die asphaltierte Straße, die runden, wie Gasometer erscheinenden Gebäude der hinter dem Bahndamm liegenden Kläranlage, die allmählich gnädigst von Tannengrün versteckt werden, und

Unseren Kunden und Freunden
wünschen wir zu Ostern ein paar
ruhige, schöne Feiertage

Lothar Diekmann und Frau

auch die nach und nach in modernerer Form erscheinenden, Tag und Nacht vorbeidonnernden Hochbahnwagen — vor diesem Wahrzeichen unserer engsten Heimat spürt man so etwas wie eine Unveränderbarkeit dieses Fleckchens Erde. Hier sind wir entweder aufgewachsen, oder wir sind so, wie wir hierherkamen aufgenommen worden, um uns mit dem Vorhandenen zu einer Einheit zu verbinden.

Die Heimat besteht immer aus Vorhandenem und aus dem, was wir hinzutun. Das rechte Gemisch zu überwachen und zu hüten, darüber nachzudenken, ist der Inhalt des letzten Endes meines Spazierganges, ehe ich mich wieder meinem Zuhause zuwende. Erst hier weiß man, was man hat, wenn man seine vier Wände als Teil seiner Umgebung sieht.

J. W.

Horn's billiges Oster-Angebot

3 1/2% Rabatt · Lieferung frei Haus	Ia Brechbohnen, fadenfrei	1/1 Ds.	0,98	3 1/2% Rabatt · Lieferung frei Haus
	Glücksklee und Libby's Milch, 3 Dosen nur		0,88	
	Reiner Bienenhonig	1/1 Gl.	0,98	
	Holländische Frühmast-Enten	500 g	1,58	
	Dänische Suppenhühner, ohne Darm	500 g	2,10	
	Dänisches Hühnerfleisch, nur Brust u. Keulen	500 g	2,00	
	USA-Suppenhühner, kochfertig	500 g	2,40	
	Dänische Brathähnchen, ohne Darm	500 g	2,15	
	1960er Oppenheimer Krötenbrunnen	Fl.	1,95	
	1960er Rüdeshheimer Rosengarten	Fl.	1,75	
	1960er Sprendlinger „feiner Bowlenwein“	Fl.	1,30	
	Meine Hausmarke, Schloß-Rheinberg „Sekt“	Fl.	4,95	

Horns Kaffee – ein Begriff
aus eigener Röstung

Rudolf Horn
Feinkost Lebensmittel

SCHMALENBECK, am Bahnhof
Ahrensfelder Weg 10 · Telefon 28 09

Aus dem Sportverein Großhansdorf

Auf der diesjährigen Hauptversammlung wurden als 2. Vorsitzender und 1. Kassenwart, E. Ranck und Hannes Reher in ihren Ämtern wiedergewählt. Als Jugendobmann wurde wieder Viktor Kauffeldt gewonnen, so daß die Jugendarbeit im Verein endlich für weitere 2 Jahre in besten und bewährten Händen liegt. Die Berichte des Vorsitzenden und der Abteilungsleiter über den Ablauf des letzten Jahres sprachen von einer steten Aufwärtsentwicklung. Die Mitgliederzahl nähert sich in diesem Jahre der stolzen Zahl von „500“, die auf Grund der jetzt laufenden Werbung bald erreicht sein sollte. Mit großer Freude und starkem Beifall wurde die Ehrung für einen der Wiederbegründer des Vereins aufgenommen. Der Vorstand

ernannte Otto Ranck zum Ehrenmitglied des Vereins. Der Vorsitzende würdigte besonders seine über 16 Jahre währende Treue und stete Einsatzbereitschaft für den SVG und dessen Vereinsarbeit.

Fußball: Sämtliche Mannschaften stehen seit Anfang Februar wieder regelmäßig in den Punktämpfen. Teils erfreulich, teils auch ohne Erfolg. Nach einigen Verlustspielen hat sich die 1. Herrenmannschaft in den letzten Spielen hervorragend geschlagen und erzielte am letzten Sonntag mit ihrem besten Spiel der Serie ein 1:0 gegen den Tabellenzweiten, „Vorwärts“, auf dessen Platz. Die 2. Mannschaft steuert wieder auf den Klassenmeister zu; halten wir für diese Jungens den Daumen! — Alle übrigen Mannschaften spielten mit wechselndem Erfolg, aber doch so, daß sie am Ende der Serie wieder gute Plätze erreichen werden.

Zu Ostern werden wir Gäste aus Lüneburg haben. VfB Lüneburg kommt am 1. Feiertag mit 3 Mannschaften zu uns nach Großhansdorf. Näheres, bitten wir unsere Fußballanhänger, aus den Plakaten zu ersehen.

Unsere **Turnabteilung** zeigt ebenfalls eine Aufwärtsentwicklung in allen Gruppen. Obwohl die Frage einer Lehrkraft noch nicht gelöst werden konnte, wachsen die Gruppen von Turnstunde zu Turnstunde. Auch das **Frauenturnen** läuft gut an, obwohl gerade hier bestimmt noch mehr geworben werden müßte. Deshalb auch an dieser Stelle nochmals unser Appell an alle Frauen und Mädchen, die eine Stunde Gymnastik in der Woche mitmachen wollen. Unsere Turnzeiten:

„Gymnastik und Turnen der Frauen“ jeden Dienstag ab 20 Uhr

in der Turnhalle der Volksschule Großhansdorf.

Voranzeige: Zu unserem „Osterball 1961“ laden wir schon heute alle Mitglieder und Freunde des Vereins herzlichst ein. Näheres wird durch Plakataushang noch bekanntgegeben. rt.

Alles für den Garten



Gartengeräte, Karren (verschiedene Ausführungen)

Rasenmäher, Schläuche und Zubehör, Gießkannen

Lieferung frei Haus!

HERMANN KIEHR

Großhansdorf, Wöhrendamm 52 · Telefon 20 24

*Ein frohes und gesundes Osterfest
wünscht*

Otto Kleve und Frau

Bäckerei Großhansdorf, Wöhrendamm 17, Tel. 23 82

Mitteilungen

Der Haushaltsplan wurde von der Gemeindevertretung verabschiedet. Der ordentliche mit DM 891 580,00 und der außerordentliche mit DM 126 800,00.

Das Gemeindewappen ist im Entwurf fertig, es wird auf grünem Grund auf goldenem Dreieck, der von einem blauen Wellenbalken durchzogen wird, einen silbernen Reiter in der Tracht des 16. Jahrhunderts auf silbernem Pferd zeigen. Sobald es endgültig ist, zeigen wir im „Waldreiter“ eine Abbildung.

Vier Schlichtwohnungen werden von der Gemeinde oberhalb des Radelands gebaut werden. Die Baugenehmigung wird im Augenblick vom Kreis beschafft. Die Wohnungen werden ohne Komfort entstehen und der Gemeinde bei der Unterbringung von Mietern dienen, die durch Gerichtsurteile aus ihren Räumen gesetzt werden und deren anderweitige Unterbringung durch die Gemeinde zu erfolgen hat.

Für die bevorstehenden Osterfeiertage übermittle ich Ihnen die herzlichsten Wünsche

Ihre Werkkunstdiele

Schmalenbeck - Grete Sierck

Wassenkamp 8

Ahrensfelder Weg 3

Das Heft „Südstormarn“ von Dr. H. Sarhage, aus dem wir in den letzten Heften die Abhandlung von Stud. Rat Martin Wulf über die Wege und Straßennamen in Großhansdorf-Schmalenbeck brachten, ist noch in einigen Exemplaren bei der Schriftleitung zu haben. Unter anderem sind noch folgende interessante Artikel darin enthalten: ‚Das Wandergebiet zwischen Ahrensburg und Trittau‘, ‚Zwischen Alster und Bille‘, ‚Aus der Naturgeschichte des Waldes v. Südstormarn‘ und ‚Zwei seltene Bäume — Ein kalifornischer Mammutbaum in Großhansdorf, eine Hainbuche mit Mutation im Arboretum‘. Das ist nur eine Auswahl! Der Preis beträgt DM 3,90. Postalische Zusendung erfolgt gratis.

Eine Strukturanalyse der Gemeinde Großhansdorf ist ins Auge gefaßt worden. Dadurch werden finanztechnische Dinge, Klima, geologische Beschaffenheit, Sozialstruktur, Verkehr usw. erfaßt und untersucht. Das erarbeitete Material dient späteren Unterlagen für Planungsarbeiten. Zunächst soll ermittelt werden, was eine solche Unternehmung kostet und wer sie durchführen kann.

Die Friedhofsordnung wurde neu geregelt. Die bisher in Kraft gewesene entsprach durchaus nicht mehr den heutigen Erfordernissen. Sie stammte noch aus dem Jahre 1928.

Die Ortsgruppe der DAG lud für den 9. 2. 1961 zu einer Besichtigung des ehem. Ferienheims Deutscher Ring, Großhansdorf, ein. Heute ist dieses Haus für die DAG-Akademie als Wirtschaftsgebäude, dem sich einige Neubauten für Schulzwecke anschließen werden, eingerichtet.

Herr Dr. Rupprecht Dittmar, der Leiter der Abt. Bildungswesen beim Hauptvorstand der DAG, zeichnete Aufgaben und Ziele der Deutschen Angestellten-Akademie (DAA) e.V. Er gab dazu einen Rückblick über die Entwicklung der DAG. Die Aussprache klärte Bedenken und Fragen.

Die DAA begann 1960 ihre Arbeit. Wir wünschen auch dem Großhansdorfer Institut recht guten Erfolg bei der Ausbildung tüchtiger Kaufleute für Führungspositionen. F. (Auf das ganze Projekt kommen wir demnächst ausführlich mit Text und Bild zurück. Die Redaktion.)

GARAGEN aus Plastik,

Asbest, Wellblech, Profilblech und

Bimsbeton verkauft **Paul Harms**

Hoisdorf, Ruf: 04 10 71 81

Der Wohnungsbau in Schleswig-Holstein hat ein gutes Ergebnis im letzten Jahr gebracht. Es wurden rund 25 900 Wohnungen erstellt, das sind 600 mehr als im Jahre 1959. Schon die 1959 erstellte Zahl war damals ein Rekord!

Die Schulneulinge 1961 werden am Freitag, dem 14. April um 11 Uhr eingeschult. Alle Eltern werden gebeten, diesen Termin vorzumerken, falls einer ihrer Sprößlinge mit Ränzel und Brottasche das erste Mal antreten muß.

Der Reichsbund der Kriegsbeschädigten und Hinterbliebenen, Ortsgruppe Großhansdorf-Schmalenbeck wählte auf seiner Jahreshauptversammlung einen neuen 1. Vorsitzenden, da Herr Mencke, der dieses Amt jahrelang inne hatte, aus Gesundheitsrücksichten zurückgetreten war. Gewählt wurde Herr Hans Wachner, Schmalenbeck, Sieker Landstr. 232. Sprechstunden finden jeden 2. Mittwoch im Monat statt und werden durch Frau Döring, Sieker Landstr. 207, von 15.00 bis 17.00 Uhr, durchgeführt.

Änderung der Polizeistunde. In einer Bekanntmachung weist die Gemeindeverwaltung darauf hin, daß auf Grund des Artikels 1 der Änderungsverordnung (Polizeiverordnung) über die Festsetzung der Gaststättenschlußzeiten vom 30. 6. 1960 (GVOBl. Schl.-H. S. 113) ab sofort und zunächst bis zum 31. 12. 1961 — für alle Gast- und Schankwirtschaften in der Gemeinde Großhansdorf in den Nächten von Sonnabend auf Sonntag der Beginn der Gaststättenschlußzeit auf 2.00 Uhr hinausgeschoben wird. (Großhansdorf, den 24. 2. 61).

Druckfehlerteufel. Wiederum hatte sich dieser kleine Plagegeist in unseren letzten Insertionsteil eingeschlichen. Die Anzeige des Herrn Glasermeister Otto Arens ist diesmal richtig hineingekommen. Der Name Arens schreibt sich diesmal ohne „h“ und seine Telefonnummer ist 26 33. Wer diese Anschrift in seine „Handwerkerliste“ schon aufgenommen hat, wird gebeten, eine Änderung vorzunehmen.

Lehrling und junge Packerin oder Ladenhilfe

per sofort gesucht

Feinkosthaus Emil Prien

Großhansdorf, Eilbergweg 8 — Telefon 25 02

FAHRSCHULE HERMANN JEPSEN

alle Klassen — neuzeitliche Lehrmittel
zentral am Bahnhof „Kiekut“ gelegen

RUF 29 70

Von Parkhotel zu Parkhotel



Am 21. März 1911 begann im Parkhotel „Teufelsbrück“ in Hamburg ein gemeinsames Leben, das sich dieser Tage zum 50. Male jährt: Herr A. J. A. Möller heiratete Fräulein Selma Zimmermann. Das festliche Haus war bereits vom Vater des Bräutigams erbaut und als Hotel und Restaurant betrieben, und so lag es dem jungen Mann verständlicherweise im Blut, auch in dieser Branche groß zu werden. Nachdem der Familie im Krieg und durch seine Folge alles genommen wurde, siedelte sie 1928 mit Kind und Kegel — inzwischen waren jeweils am 29. 4. in den Jahren 1913 und 1914 ein Knabe und ein Mädchen geboren — nach Ahrensburg über, wo im Hause der Waldburg ein Restaurant eröffnet werden konnte. Endlich im Jahre 1931 wurde das bekannte Haus „Manhagen“ erworben und alles für die Eröffnung eines repräsentativen Hotels in die Wege geleitet.

Solche Vorhaben erfordern bekanntlich Hilfe von vielen Seiten und — leider kommt es immer wieder vor — schlechte Menschen waren mit im Spiel und machten alle Vorhaben wieder zunichte. Jetzt bewährte sich die Freundschaft mit einer jüdischen Familie, die selbstlos einsprang und dem Unternehmen doch noch zu einem guten Abschluß verhalf. Es folgten goldene Jahre, die viele von uns noch in guter Erinnerung haben. Familienfeste wurden gern in den prächtigen Räumen dieses einmalig schön gelegenen Hauses gefeiert. Manches junge Ehepaar verlebte die Flitterwochen in den reizenden kleinen Pavillons im herrlichen Park.

Aber alles Glück dauert nicht ewig. 1939 kam der Krieg und damit kam ein erneuter Niedergang. Der Kriegsausgang machte das Haus mit seinen Pavillons zur ersten Herberge vieler, die

Parkhotel Manhagen

Gemütliche Räume für Festlichkeiten, Familienfeste und Tagungen
Gepflegte Küche und Keller

Vorbestellungen für Festtage!

A. J. A. MÖLLER

ihre Heimat verlassen mußten oder in der Feuersbrunst der Stadt Haus und Heim verloren hatten.

Der unermüdlische Unternehmergeist des heute goldenen Hochzeitors und seiner treuen Ehefrau, die ihm stets als beste Kraft zur Seite stand, ruhten nicht. Allmählich kam das Haus wieder zu Ansehen und als beide dann den Tag für gekommen hielten, das Werk in jüngere Hände zu legen, wurde durch

dessen Leichtsinns wieder vieles verloren, was mühsam aufgebaut.

Wir wünschen dem Jubilar und seiner Gattin, daß der neuerlich gefaßte Entschluß, einen Nachfolger zu finden und die bereits laufenden Verhandlungen von bestem Erfolg gekrönt werden mögen. Damit würde der Weg frei sein, daß der uns allen bekannte und von allen verehrte A. J. A. und seine Lebensgefährtin noch einen ruhigen Lebensabend beginnen könnten.

Auserwählt schöne **Schokoladen-Präsenteier** sowie ein großes Sortiment feinsten **Weinbrand-, Likör- und Dessert-Eier** nur erster Markenfabrikate und die beliebten **Niederegger Marzipan-Eier und Figuren**.

Feinste Weine und Spirituosen für Tisch und Geselligkeit

Zigarren in Präsentkisten, fachmännisch für Sie ausgewählt.

Hellebrand

Sieker Landstraße 196, Ecke Babenkoppel und Bahnhofshalle

Vom Standesamt

Geburten

Andrea Sievers, Bei den rauhen Bergen 37
Simone Huget, Beimoorweg 54
Christina Goletzki, Eldweg 12
Angela Rust, Papenwisch 23 a
Walter Johannsen, Schaapkamp 17
Susanne Kober, Achterkamp 82

Eheschließungen

Dieter Kock, Hamburg, und
Irma Neumann, Kortenkamp 20
Ewald Möller, Ahrensfelder Weg 34, und
Irene Ewers, Hamburg

Sterbefälle

Gustav Paap, Sieker Landstr. 215 — 47 Jahre
Otto Bekendorf, Ihrendieksweg 20 a — 76 Jahre
Erna Rudolph, Achterkamp 43 b — 23 Jahre
Marie Markowsky, Hoisd. Landstr. 29 — 81 Jahre

Besondere Geburtstage im April 1961

80 Jahre
4. Anna Schulz, Hoisdorf. Landstr. 37
26. Carl Korkhaus, Beimoorweg 54
30. Bertha Röper, Barkholt 53
85 Jahre
18. Luise Kock, Achterkamp 79

Für die vielfachen Beweise der Teilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, unseres lieben Vaters

Georg Zuther

für die schönen Kranz- und Blumenspenden, sowie Herrn Pastor Mauritz für seine herzlichen Worte sagen wir auf diesem Wege recht herzlichen Dank.

Waldreiterweg 97

Hertha Zuther und Kinder

Kirchliche Nachrichten der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck für die Osterzeit

Sonntag Judica, den 19. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Beichte und
Feier des heiligen Abend-
mahls

11.30 Uhr Kindergottesdienst

17.00 Uhr Geistliche Musik in der Kirche
zu Schmalenbeck: Aufführung
der (neuen) Johannes-
Passion von Johannes
Weyrauch aus dem Jahre
1957. Ausführende: der ver-
stärkte Schmalenbecker Kir-
chenchor. Ende 18 Uhr

Montag, den 20. März

16.00 Uhr Frauenmissionsnähkreis

20.00 Uhr Gemeindejugend

Dienstag, den 21. März

16.00 Uhr Konfirmandenprü-
fungs-Gottesdienst

Mittwoch, den 22. März

14.30 Uhr Mädeljugendschar

Donnerstag, den 23. März

18.00 Uhr Passionsandacht

Sonntag Palmarum, den 26. März

9.30 Uhr Einsegnungs-Gottes-
dienst

Montag, den 27. März

20.00 Uhr Gemeindejugend

Mittwoch, den 29. März

14.30 Uhr Mädeljugendschar

Gründonnerstag, den 30. März

17.30 Uhr Abendmahls-gottesdienst

Karfreitag, den 31. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Beichte und
Feier d. heiligen Abendmahls

1. Ostertag, den 2. April

6.30 Uhr **Frühandacht** auf dem Fried-
hof zu Schmalenbeck (mit
Posaunenchorälen)

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Beichte
und Feier des heiligen
Abendmahls

2. Ostertag, den 3. April

10.00 Uhr Festgottesdienst

11.30 Uhr Kindergottesdienst

Die Konfirmanden in diesem Jahr

Am Sonntag, Palmarum, dem 26. März 1961, 9.30 Uhr, werden in der
Evang.-Luth. Kirche in Großhansdorf-Schmalenbeck durch Herrn Pastor Mauritz
konfirmiert:

22 Knaben:

Fred Günther Biesner
Horst Herbert Fritz Drecoll
Jürgen Hans Karl Geis
Rolf Gercken
Frank Uwe Gödel
Uwe Heinz Erich Höing
Jürgen Karl Krohn
Detlef Kurzmann
Hans-Joachim Lierke
Hans-Karl Willi Limberg
Jürgen Mielke
Klaus Werner Richard Mitzon
Wilfried Kurt Paap
Peter Pahl
Dieter Ratschat
Ullrich Werner Rudelbach

Wöhrendamm 64
Hoisdorf, Am schwarzen Berg
Beimoorweg 52
Hoisdorfer Landstraße 44
Haberstieg 2
Pinnberg 8
Barkholt 60
Glücksburg, Talweg
Sieker Landstraße 2
Barkholt 29
4. Achtertvierte 4
Wöhrendamm 7
Sieker Landstraße 174 b
Ihlendieksweg 2
Wöhrendamm 47
Bei den rauhen Bergen 52

Volker Harald Schob	Ahrensfelde, Ahrensburger Redder 3
Reinhold Friedrich Karl Schröder	Groten Diek 59
Manfred Sparr	Roseneck 26
Joachim Leo Adolf Kurt Tehen	Papenwisch 54
Dietrich Eberhard Wilhelm Treber	Radeland 10
Klemens Eugen Uhlenberg	Pommernweg 12

25 Mädchen:

Renate von Ambros	Wedel, Boockholtzstraße 5 IV.
Heike Brüggmann	Barkholt 61
Monika Louise Buchner	Achterkamp 43 b
Annemarie Emma Dlugosz	Achterkamp 44 a
Renate Gode	Wöhrendamm 59
Heike Halfpaap	Wassenkamp 8
Hannelore Iding	Stiller Winkel 1
Heide Jesziersky	Wöhrendamm 7
Sabine Killinger	Sieker Landstraße 203
Renate Koch	Haberkamp 8
Sabine Meseke	Ihlendieksweg 55
Ariane Tatjana Irmgard	
Else Mettgenberg	Dörpstede 22
Ursula Möller	Groten Diek 52
Annegret Ruthke	Ahrensfelder Weg 42
Anneliese Waltraud Schilken	Up de Worth 24
Liane Schween	Papenwisch 76
Hella Rosemarie Spottke	Ostpreußenweg 23
Ilse-Kathrein Steffens	Wöhrendamm 93 a
Heide-Marie Renate Timmermann	Hoisdorfer Landstraße 30
Liane Uecker	Radeland 4
Edda Eva Wermke	Sieker Landstraße 221
Ursula Wiegrefe	Groten Diek 43
Renate Dora Wilke	Sieker Landstraße 219
Hanne-Lore Witt	Papenwisch 58
Regina Helga Elsa Ziebur	Achterkamp 44 b

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht der evang.-luth. Kirchengemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck

Die Anmeldung zum Konfirmandenunterricht findet für diejenigen Knaben und Mädchen des Geburtsjahrganges 1948, die Ostern 1963 eingesegnet werden sollen, am Donnerstag, dem 13. April d. J., in der Zeit von 15 bis 18 Uhr im Evang. Pfarramt, Sieker Landstraße 147, statt. Weitere Anmeldungen sind außerdem in den Sprechstunden des Pfarramtes am Montag, dem 10. April, Dienstag, 11. April, Donnerstag, 13.

April und Freitag, 14. April in der Zeit von 9 bis 11 Uhr möglich. Die Eltern der zukünftigen Konfirmanden werden gebeten, bei der Anmeldung ihrer Kinder zugegen zu sein und deren Geburts- und Taufscheine mitzubringen.

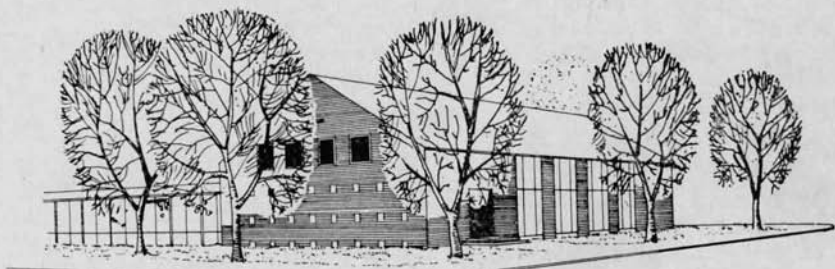
In bester Qualität
alle

Fleisch- u. Wurstwaren

Paul Reuter

Schmalenbeck, Sieker Landstr. 203
Ruf 21 07

Unser Saalbaukonto wächst



Immer noch kommen Spenden auf das Saalbaukonto — und das ist gut so. Zwar haben sich Presse und Rundfunk schon über unser Vorhaben anerkennend geäußert und in Reportagen und Berichten darüber berichtet; trotzdem möchten wir darauf hinweisen, daß noch vieles fehlt. Das Konto ist nach wie vor geöffnet! Unser Bild oben soll doch nun bald Wirklichkeit werden! Es spendeten:

	DM		DM
ungenannt	5,00	Photokarten-Erlös	74,00
ungenannt	3,00	Zinsen des Saalbaukontos 1960	100,15
ungenannt	20,00		<u>713,15</u>
Frau Meier	5,00	Bestand des Kontos lt. letzter	
Kreissparkasse Stormarn	500,00	Veröffentlichung im Januar-Heft	55 757,98
widele-wedele	6,00	Gesamt:	56 471,13

Unserer verehrten Kundschaft übermitteln wir auch auf diesem Wege für die Osterfeiertage die herzlichsten Wünsche

Familie Emil Prien

Feinkosthaus · Großhansdorf, Eilbergweg 8



Kommen Sie zeitig zur

Fest-Frisur

Salon Alfred Braukmann

am Bahnhof Schmalenbeck

Ruf 20 55

Wir wünschen allen unseren verehrten Kunden ein frohes Osterfest.

Jetzt auch

STINNES-FANAL

in Schmalenbeck!



BENZIN

SUPER

DIESEL

W A G E N P F L E G E

ALFRED LANDSKRON

Kfz.-Meister

Schmalenbeck, Kolenbargen 57



Zum Fest:

Kießer Kaffee

Hochland-Mokka ab 250 g in der
Klarsichtdose 125 g **2,20 DM**

Reform Spezial voller Coffeingehalt,
empfehlenswert für viele organisch Empfindsame 125 g **2,20 DM**

Coffeinfrei jeden Tag frisch geröstet 125 g **2,20 DM**

Hotel-Mischung kräftig und ausgiebig
125 g **2, - DM**

NEU **Kießer Express-Mokka** NEU
25-g-Dose **1.88 DM** 50-g-Dose **3.48 DM**

Wir verkaufen ab sofort billiger:

Sprengel-Schokolade Vollmilch, Vollmilch/Nuß, Zartbitter
bisher DM 1,30 **jetzt 0,95**

Sprengel-Weinbrand-Bohnen
bisher DM 1,50 **jetzt 1,15** bisher DM 3,00 **jetzt 2,30**

Sprengel-Weinbrand-Kirschen
bisher DM 1,60 **jetzt 1,20** bisher DM 3,00 **jetzt 2,30**

Sprengel-Erfrischungs-Stäbchen bisher DM 1,00 **jetzt 0,75**

Oster-Eier und Geschenk-Eier preisgünstig in jeder Größe vorrätig

Kießer Kaffee

Ahrensfelder Weg 5 am Bahnhof Schmalenbeck : Tel. 4273

Bruno Stelzner wurde 70

Es ist zwar schon ein paar Tage her, aber deshalb wollen wir in nicht weniger herzlicher Weise unseres Altbürgermeisters Bruno Stelzner gedenken, der am 25. Februar seinen 70. Geburtstag beging.

Als geborener Hamburger zog es ihn 1920 ins Grüne, jedoch wollte er deshalb Hamburg nicht verlassen und suchte sich als neuen Wohnsitz die hamburgische Landgemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck aus. Fast 500 Jahre gehörte damals dieses Fleckchen Erde zur Hansestadt und kein vernünftiger Mensch wäre jemals auf den Gedanken gekommen, daß „Grüne-Tisch-Planer“ diesem Zustand, der sich so gut bewährt hatte, ein jähes Ende bereiten würden. Bruno Stelzner, selbst in der Hamburger Verwaltung tätig, hat diese Änderung immer tief bedauert.

PORZELLAN
GLAS

E. BUCHHOLZ

Ahrensburg · Ruf 21 65

Lieferung frei Haus

1927 wurde er Mitglied der Gemeindevertretung und begann damit, sich aktiv um die Entwicklung in der Gemeinde und die Beziehungen zum Hamburger Rathaus zu kümmern. Die Mitglieder dieser parlamentarischen Vertretung erkannten bald die Fähigkeiten dieses Mannes und machten ihn zum ehrenamtlichen Gemeindevorsitzenden.

Aber der politische Umschwung 1933 setzte diesem zielstrebigem Gemeindevorstand in seiner Tätigkeit ein jähes Ende. Das begonnene Werk mußte in andere Hände gelegt werden.

Als man nach dem Zusammenbruch wieder qualifizierte Kräfte benötigte,

war auch Bruno Stelzner einer der ersten, der sich zur Verfügung stellte. Um ihn scharten sich Männer mit gleicher Initiative und begannen, in der Gemeinde Großhansdorf, die inzwischen auf sich selbst gestellt und zu einem



Heerlager von heimatlosen Menschen geworden war, aus dem Chaos eine große Familie zu machen.

Eine solche Kraft aber kann man selten für sich allein beanspruchen — und so wurde Bruno Stelzner Mitglied des Kreistages und Vorsitzender des Landgemeindevorstandes. Von den Ehrenämtern, die man ihm antrug, und die er nie ausgeschlagen hat, wollen wir nur zwei erwähnen: Ehrenmitglied der Feuerwehr, ein Amt, das er immer gern nennt, und Mitglied des Vorstandes des Heimatvereins, eine Tätigkeit als Bindeglied zwischen der Gemeinde und dem Verein, das unserer Gemeinschaft sehr förderlich war.

Jetzt ist er 70 Jahre alt. Viele seiner Ämter gab er in andere, jüngere, Hände. Auf seine Mitarbeit als Berater in kommunalen und verwaltungstechnischen Dingen aber möchten wir noch nicht so bald verzichten.

Halbe Arbeit beim Frühjahrsputz — durch einen **STAUBSAUGER**
aus dem Fachgeschäft

WILLY EHLERS

Elektro — Radio — Fernsehen — Blitzschutz
Großhansdorf, Eilbergweg 6, Tel. 23 10

Noch ein Tip:

Eine moderne Lampe macht die ganze Wohnung heller und freundlicher.

Für das bevorstehende Osterfest senden wir unseren Kunden die
besten Wünsche
Willy Ehlers und Frau

Unser akademischer Nachwuchs

An der Stormarnschule machten in
diesem Jahre wieder verschiedene
Großhansdorf-Schmalenbecker die Reifeprüfung (Abitur), es sind:

Horst Neudenberger (Bauingenieur)
Eckhard Ventker (Betriebswirtschaftler)
Michael Ebert (Mediziner)
Conradin Hellebrand (Dipl.-Kaufmann)
Gisela Martens (Lehrerin)
Uta Mull (Apothekerin)
Imme Nienaber (Landwirtsch.-Lehrerin)
Ingrid Pieraks (Studienrätin)
Claudius Schmidt (noch keine Angabe)

Mocca-Perle

jetzt: 125 g DM **1,85**

3 % Rabatt auf alle Waren

Kaffee-Rösterei H. Langzauner

AHRENSBURG

Manhagener Allee 9 • Telefon 31 24

Zeitungsausträger

und -trägerinnen jederzeit gesucht.

Zeitungsvertrieb W. Matthias
Bahnhof Schmalenbeck

Garten- und Schiebkarren — Rasenmäher für Hand und Elektrisch
Drahtgeflecht, Zaunpfähle in neuer Ausführung
sowie alles für die Gartenbestellung und Gartenausstattung
Reiche Auswahl in Geschenken

W. WOLGAST

Eisenwaren - Hausrat

Schmalenbeck • Kolenbargen 34 • Telefon: Ahrensburg 21 14

Allen geehrten Kunden frohe Ostern!

Die besten Grüße und Wünsche zum Osterfest

übersenden wir unseren Kunden *Erwin Mielke und Frau*

Malerei und Farbenhaus am Bahnhof Schmalenbeck



Herrengarnitur

Sportjacke und Slip
Doppelripp Qualität 1002
mit Gütegarantie, kochfest
Größe 4-6

DM 6,-

TEXTIL - ESPERT

am Bahnhof Großhansdorf

Tel. 26 55

HOLZHANDLUNG

BERG & DIDKOWSKY

Schmalenbeck - Segeberg
Telefon Ahrensburg 2343

Für Karfreitag und Ostern

Frische Fische - Räucherwaren
Delikateß-Marinaden - Feine Salate
in bekannter Güte

FISCH-NEHL Großhansdorf, am Bahnhof · Telefon 32 29

**Zentralheizungen
Ölfeuerungsanlagen**

Neuanlagen und Reparaturen
JOHANN GOTTSCHALK
Vierbergen · Ruf 21 08

**Ein neues
Fahrerlebnis**

HYDRA- MATIC

**das vollautomatische
Getriebe im**

KAPITÄN

Vom Start weg bis Sie wieder aussteigen . . . und niemals kuppeln und schalten müssen - sind Sie jemals so einfach gefahren? Wir laden Sie ein zur Probefahrt. Damit Sie sich ein eigenes Urteil bilden können.



Fr. Möller jun.

Großhansdorf, Eilbergweg 14
am Bahnhof Tel. 28 68
Ahrensburg, Hamburger Straße 43
Tel. 41 31

Hans Rasmussen

Schmalenbeck

Sieker Landstraße 202 · Ruf Ahrsbg. 36 16

Kaffee

Feine Delikatessen

Spirituosen

**Aus der Tiefkühltruhe
die feinen Spezialitäten**

3 % Rabatt 3 %

Meine Frau und ich wünschen unseren Kunden
ein recht frohes Osterfest

H. RASMUSSEN



**BETTEN-
Zubert**

Ahrensburg
Hagener Allee 14
Ruf 20 28

*Das Fachgeschäft
für gesunden Schlaf*

Werdet Mitglied im Heimatverein!

Der Heimatverein Großhansdorf—Schmalenbeck e. V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Bewohner unseres schönen Heimatortes mit der Heimat enger zu verbinden, ihnen die Schönheiten der Umgebung zu zeigen und im Rahmen der Möglichkeiten auch kulturell zu betreuen.

Ob Sie nun schon seit Generationen hier ansässig sind, oder ob Sie der Sturmwind der Zeit hierhergeweht hat, oder ob Sie gar aus Freude an der „eigenen Scholle“ aus der nahen Großstadt in unsere grüne Wohnsiedlung gezogen sind, immer werden wir Sie gern in unserem Kreise begrüßen.

Der Beitrag ist ganz gering: Im Vierteljahr nur DM 1,—. Wir laden Sie daher heute ein, mit Ihren Angehörigen in die große Familie des Heimatvereins einzutreten.

Bitte füllen Sie den unten anhängenden Slip aus, und senden Sie ihn mittels Briefumschlag an unseren Kassenwart, **Herrn Günther Meyer, Schmalenbeck, Sieker Landstraße 176**, ein.

Heimatverein Großhansdorf—Schmalenbeck e. V.

(Hier abtrennen)

Ich bitte, mich als Mitglied im Heimatverein Großhansdorf—Schmalenbeck aufzunehmen, und mir die Satzung zuzusenden.

Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Name

Ortsteil

Straße Nr.

Suche **1 Leerzimmer** oder $1\frac{1}{2}$ Zi., evtl. mit Kochnische, für ältere alleinstehende Dame.

Weidemann, Wulfsdorf, Tel. 21 22

Einen modernen, gut erhaltenen

KINDERWAGEN

zu verkaufen. Masch, Radeland 4

Braune Pudelpwelpen

sehr gute Zucht, verkauft:

Hannemann, Schmalenbeck
Bei den rauen Bergen 27

Ein frohes und gesundes Osterfest wünsche ich allen Kunden

Max Rolinski jr.

Lebensmittel, Gemüse,
Schokolade, Konfitüren, Kaffee

Ruf: Ahrensburg 29 51

Ihre helle Freude:

Gardinen, die Sie mühelos selbst waschen.

Kein Bügeln - kein Spannen - kein Einlaufen

DIOLEN-Gardinen · Gardisette · Trevira

TEXTIL - ESPERT

direkt am Großhansdorfer Bahnhof - Ruf: 26 55

Ausmessen, Anfertigen und Anbringen von Leichtmetall-Jalousien, Springrollos

Ein Lehrling per sofort gesucht



Schöne und passende Konfirmationsgeschenke

in

UHREN - SCHMUCK - BESTECKEN

von

Bruno Weyrauch

Groß-Hansdorf am Bahnhof - Tel. Ahrensburg 34 09

Neue Adresse demnächst Eilbergweg 4

Damen- und Herrenmoden

Anni Pfennigwerth

SCHNEIDERMEISTERIN

Großhansdorf - Kuckuckskamp 2 - Telefon 30 83

Unterricht für Ballett und tänzerische Gymnastik
für Kinder und Erwachsene erteilt

Gisela Haupt, Hamburg-Volksdorf

Wietreie 59 · Telefon über Liersch 62 47 33

Anmeldung: Schule Großhansdorf, Donnerstags 14.30-17 Uhr

CROPP & FEILCK

Haus- und Grundstücksmakler RDM

jetzt: Haberkamp 1, beim Bahnhof Schmalenbeck · Tel. 20 57

empfehlen sich für An- und Verkauf von Haus- und Baugrundstücken, Parzellierungen und Teilung von Grundstücken. Grundstücks- und Vermögensverwaltungen, Vermietungen, Hypotheken, Erledigung aller Grundbuchangelegenheiten, Versicherungen aller Art, Bausparverträge

Hotel „Hamburger Wald“

Schmalenbeck · Telefon 37 71

und

Gaststätte am Bahnhof

Ab 1. April Warme Küche

Komfortable Hotelzimmer

Tanzbar

Täglich an der Hammond-Orgel:

Herr Lothar Wente

Sonnabends und sonntags spielt

für Sie ein Bar-Trio

Landschaftsgärtner Horst Rohde

Schmalenbeck, Bei den rauhen Bergen 48

übernimmt schnell und zuverlässig alle Arbeiten in Ihrem Garten

Montags geöffnet

Braten und Aufschnitt fett - mager - geräuchert - gehackt -
für jeden Geschmack die richtigen Fleisch- und Wurstwaren

Kurt Bachmann jr., Schmalenbeck, Haberkamp 3

Zum Osterfest senden wir unseren Kunden herzliche Grüße

Kurt Bachmann und Frau

Plötzlich und unerwartet verschlief
am 19. März 1961 mitten aus vollem
Schaffen mein lieber Mann, unser
lieber Vater und Opa

Friseurmeister

Heinrich Becker

im 71. Lebensjahre.

In stiller Trauer im Namen aller
Angehörigen

Lotte Becker, geb. Neumann

Großhansdorf
Waldreiter Weg 40

Krankenpflege u. Massage

staatl. gepr. und konzess. Krankenschwester

Hedwig Roscher

Hoisdorfer Landstraße 97

Telefon von 10–12 Uhr **39 26**

Hausbesuche möglich

Großhansdorf **Fahrschule Walter Johannsen** Ahrensburg
Schaapkamp - Tel. 2103 b. Friedrich Möller jr., Hamburger Str. 43 - Tel. 28 68

Redaktionsschluß für Heft 4/61 – 10. April 1961

Freie Evangelische Gemeinde
Hamburg · Holstenwall 21

Wir laden jedermann herzlich zu
unseren Bibelstunden ein:

Großhansdorf:

Ostpreußenweg 21 (bei Hartwich)
Bibelstunde: dienstags 20.00 Uhr

Schmalenbeck:

Stiller Winkel 3 (bei Müller)
Bibelstunde: freitags 20.00 Uhr
Kinderstunde: dienstags 16.00 Uhr

**Autovermietung
an Selbstfahrer**

Ernst Stahmer, Kolenbargen 59a

Telefon 2529

Ein frohes Osterfest wünscht
allen Kunden

Familie Rudolf Horn

Ahrensfelder Weg 10

Kurt Bachmann

feine Fleisch- u. Wurstwaren

Großhansdorf

Wöhrendamm 35, Fernruf 2436

Schmalenbeck

Ahrensfelder Weg 5

gegenüber dem Walddörferbahnhof

Ein frohes Osterfest allen ihren
Kunden wünschen

Kurt Bachmann und Frau

Brillen-Maurer

Diplom-Optiker RUF 2172



AHRENSBURG Lieferant aller
Manhagener Allee 9 Krankenkassen

Sonnabends geschlossen

Ein recht frohes Osterfest

allen meinen verehrten Kunden

Bernhard Hintz

Achterkamp 73

Ein frohes Osterfest wünschen Otto-Werner Faust und Frau

Obst und Gemüse — täglich frisch — auch frei Haus

Otto-Werner Faust, Frucht und Gemüse

Großhansdorf, Eilbergweg, Tel.: Ahrensburg 23 74

*Die besten Wünsche für ein frohes u. gesundes Osterfest
senden Allen*

OSCAR BALTHASER und FRAU

BP Benzin

BP Super Mix 25

BP Super

BP Super Mix 50

Wagenpflege

BP Diesel

BP Super Mix 75

Abschmierdienst

BP Tankhaus Schmalenbeck Rudolf Zeutschel

Letztes Tankhaus vor der Autobahn

die
neue
linie



**FAHRZEUG-
BRÜGMANN**

»Am Kiekut«

Schmalenbek/Ruf 3437

*Der Vorstand
des Heimatvereins und die
Schriftleitung des
„Waldreiter“ wünschen allen
Mitgliedern und Freunden
ein recht frohes und gesundes
Osterfest 1961*



Alle Grundstücksgeschäfte

Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung, Beleihung erledigt zuverlässig

HERMANN SZABRIES, Hausmakler

Großhansdorf, Eilbergweg 59 • Telefon 35 06

☆ „Mach' Dir ein paar frohe Stunden - geh' ins Kino!“ ☆

Die **Großhansdorfer Lichtspiele** zeigen:

31. 3. **Die Reise** ab 12 Jahre
Karfreitag Die schicksalhafte Begegnung zweier Menschen aus Ost und West! Ihre menschliche Größe ist stärker als Zwiespalt und Hader! Deborah Kerr, Yul Brynner, Robert Morley, E. G. Marshall.

1. 4. bis 3. 4. **Meine Nichte tut das nicht** ab 6 Jahre
Ostersonnab. Heitere Abenteuer um eine heimliche Karriere und den ersten Kuß. — Fred
bis Bertelmann, Conny Froboess, Peter Weck, Margit Nunke, Walter Gross, Rex
Ostermontag Gildo u. v. a.

Anfangszeiten: sonnabends 20.15, sonn- und feiertags 17.30 und 20.15 Uhr

Programmänderungen vorbehalten — Telefon 35 33

Ein frohes Osterfest wünschen die Großhansdorfer Lichtspiele!

Unseren Gästen und Kunden senden wir die besten Wünsche zum Osterfest.

Georg Puckies u. Frau

Im Pavillon am Bahnhof halten wir für Sie bereit: **Ostereier** in bester Qualität. **Spirituosen**, auch eigene Herstellung, preislich sehr günstig! Verkaufspavillon und Gaststätte am Bahnhof Großhansdorf

Ducolux - die Farbe von Weltruf -

Thixo trop - die nicht tropfende Farbe in modernen Pastelltönen

Moderne Tapeten der Kollektion 1961 in sehr großer Auswahl

Großhansdorfer Farbenhaus

Hans Kruse — Malermeister

Schaapkamp 13 — 2 Minuten vom Bahnhof

Telefon 25 78



JHR BLUMENHAUS

Lütge

gegenüber Bhf. Schmalenbeck, Ruf: 2773



HANS HERM. GLÖE ELEKTROMEISTER

Ruf 31 54

Sieker Landstraße
neben der Hochbahnbrücke

BELEUCHTUNGSKÖRPER

MÖBEL-GRIESENBERG

Ahrensburg

Rondeel 2

Fernruf 22 55

Sie finden in meinen Ausstellungsräumen eine reichhaltige Auswahl
kompletter **Wohnungseinrichtungen**

Ein Besuch lohnt sich. Erleichterte Zahlungsbedingungen



Alles neu macht der Mai –
und so wird es immer sein,
d'rum hole alles jetzt herbei
mach' Frühling auch in Deinem Heim

Empfehle Qualitätslacke und Farben wie:

- Glasurit - Ducolux - tropffreie Lackfarben
- Pinsel - Tapeten - Stragula
- Sämereien - Düngemittel

Drogerie Herbert Bedarf Schmalenbeck, Sieker Landstr. 208
Tel. Ahrensburg 32 50

Geschäftsübernahme

Am 1. März haben wir den Bahnhofs-Kiosk am Bahnhof Schmalenbeck
übernommen. Wir bitten die verehrte Kundschaft, das Herrn Naß und
Frau entgegengebrachte Vertrauen auch auf uns zu übertragen.

Gleichzeitig wünschen wir ein recht frohes Osterfest.

Claus Gräf und Frau

Schriftleitung: Jens Westermann, Schmalenbeck, Achterkamp 80, Ruf 32 66 — Verlag des
Heimatvereins Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck — Druck: Ludwig Appel,
Hamburg 22, Glückstr. 53, Ruf 22 02 52/53 — Zuschriften an die Schriftleitung „Waldreiter“ —
— Erscheint im letzten Drittel jedes Monats. Ausgabe an Mitglieder des Vereins kostenlos.
Bestellgeld für den Botendienst jede Nummer 5 Pf.

RADIO

ELEKTRO

Hanns-Peter Paulsen

Das Fachgeschäft in Großhansdorf

Schaapkamp 7 - Ruf Ahrensburg 22 34

empfiehlt sich mit

Radio · Fernseh- und Phonogeräten

All unseren Kunden ein recht frohes Osterfest

Hanns-Peter Paulsen und Frau

3 Prozent Rabatt

Zum Osterfest empfehle ich

Weine, Spirituosen, Kaffee, Konserven
Oster-Konfekt und sämtliche Lebensmittel

Alfred Eckmann

Hoisdorfer Landstraße 38 — Telefon 26 56

Für den Garten: Saaten von Ernst & v. Spreckelsen



Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf:

Schmalenbeck, Sieker Landstrasse 194

Lieferung nach allen Friedhöfen

(dicht bei der Babenkoppel)

Ruf 3906



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN

AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT

GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 20 53

Eigene Überführungswagen · Alle mit dem Trauerfall verbundenen Wege
werden kostenlos erledigt · Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch